

HATTOJI 往事の山岳仏教の繁栄をしのばせる八塔寺。吉備高原の自然の山ふところに抱かれて— 俗世界の雑念をすべて忘れさせてしまう旅。

thrived over 1200 years ago as a center of Sangaku "mountain" Buddhism, followers of which lead an ascetic life in an effort to purify themselves of society's excesses. Dating from 728, monks gathered here and built an impressive complex of temples, monasteries and accompanying buildings. Even though only the adjoining temples of Hattoji and Kokenji remain now, Hattoji's

natural setting high on a plateau in the Kibi Highlands still attracts those looking to escape the rigors of the daily grind. With reminders of the village's illustrious past and a variety of outdoor adventures awaiting you, a trip to the Hattoji International Villa is truly "The Perfect Getaway".

かつて山岳仏教の聖地として栄えたこの地も、今では八塔寺と高瀬寺の二つの寺がその面影を残すのみですが、吉備高原の豊かな自然と茅葺屋根の民家が点在するのどかな農村風景は、今でも多くの人々の心を癒し、魅了し続けています。

●岡山国際サーキット(旧TTサーキット・英田)
Okayama International Circuit
(Former "TI Circuit Aida")
Perhaps one of the most exciting motor races in the world, "Formula One Pacific Grand Prix" was first held here in 1994, and has since become a world-renowned racing course.
「1970年代」が1994年に開催され、世界的に有名なレーシングコースになりました。



Hattoji Furusato Village



To Sayô-cho
(至佐用町)

HATTOJI FURUSATO VILLAGE

八塔寺ふるさと村
Mt.Hattoji(539m)
(八塔神山)

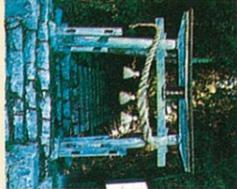
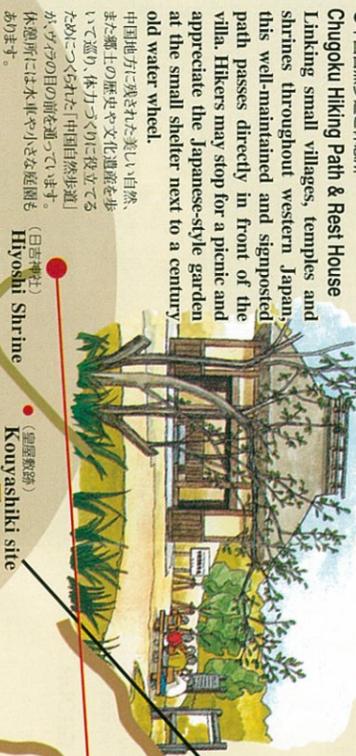
Hattoji Temple (八塔寺)
Bus Stop (バス停)



Signpost (表示)
Mikuni Primary School (三國小学校)

Gas Station (ガソリンスタンド)
Hattojigawa Dam Recreation Zone (八塔川ダムレクリエーションゾーン)

●八塔寺川ダムレクリエーションゾーン
Hattojigawa Dam & Recreation Zone
Mid-way between Yoshinaga and Hattoji, the dam completed in 1989 forms a picturesque lake, rimmed by a scenic cycling path. Bicycles may be hired at the Tourist Center overlooking the dam.
吉本郷から八塔寺までの中間地点あたりに、1989年完成の八塔寺川ダムがあります。景色の良いダム周辺は格好のサイクルゾーンとなっており、観光案内所ではレンタルバイクも借りられます。



●中国自然歩道と休憩所
Linking small villages, temples and shrines throughout western Japan, this well-maintained and signposted path passes directly in front of the villa. Hikers may stop for a picnic and appreciate the Japanese-style garden at the small shelter next to a century-old water wheel.
中国地方に残された美しい自然、また郷土の歴史や文化遺産を歩いで巡り、体力づくりに役立つためにつづられた「中国自然歩道」が、その目の前を通っています。休憩所には水車や小さな庭園もあります。

●旧岡山藩主池田家墓所
Ikeda Memorial Park
Lords of the Bizen domain during the feudal Edo period, the Ikeda family are admired for their many contributions to the cultural traditions of Okayama, which included the promotion of Bizenyaki Pottery for use in tea ceremony, the establishment of Shizutani School, as well as the prized landscaped garden of Okayama City-Korakuen. Here, in these beautiful natural surroundings, the tomstones of the Ikeda lords are cared for by the community.
備前領の保護や閑谷学校、岡山後楽園の築造など、岡山の変化に多大な貢献をした旧岡山藩主池田家の墓所。

●民俗資料館
Hattoji Folk Museum
This traditional thatched-roof farmhouse, maintained in the old style with early farming equipment and household items, offers guests a chance to see how the villa might have been used before its renovation.
昔の農具や家財道具などが展示されており、ウイラが実際に民家として使用されていた当時の様子を垣間見ることが出来ます。

●牛神様
Ushigami-sama Shrine
Just 2 km east of Yoshinaga station, this unique shrine is famous for the small Bizen clay figurines in the shape of a resting cow scattered around the main shrine. Today, visitors wishing for good fortune may take home one of these figurines; should their wish be granted, they are to return the original and add an extra one to the herd. Now there are more than 200,000 figurines!
備前領の牛が御神体で、境内には20万個以上の備前産の牛の置物が奉納されています。願い事のある人はそれの一つ借りて帰り、願いが叶うと借りた牛に新しい牛を一つ付けて返します。

●閑谷学校
Shizutani School
In this peaceful valley 3 km south of Yoshinaga, the Ikeda clan established a unique school based on Confucian teachings. It was the first school of its kind open to all regardless of social position. Meticulously preserved, this striking complex of 17th century buildings is crowned by Bizenyaki roof tiles.
吉本郷から約3km南に、17世紀に岡山藩主池田家敷が創った「閑谷学校」があります。儒教教訓に基づいた庶民教育を目的とされたもので、藩政としては日本最古の庶民学校でした。備前領の美しい国産の漆喰をはじめ、敷地内の建築物のほとんどが重要文化財に指定されています。TEL:0869-67-1436

●備前焼
Bizenyaki Pottery
One of Japan's oldest and most admired pottery styles, Bizenyaki is distinguished by its warm texture and rich natural colors achieved without glaze through the natural colors of earth and fire. This unique and highly advanced technique has its roots in the Yayoi period (5th Century) when the Su-eki method of earthenware making was introduced from Korea via the Seto Inland Sea. From the Heian Period(794-1185), makers of these pots brought their skills inland to Imbe, in present-day Bizen City, where it was found that mountain clay taken from beneath the rice paddies underwent dramatic changes in color and texture when exposed to high temperatures(about 1200°C). Bizenyaki retains its select group of dedicated potters preserve the traditional technique throughout the hills surrounding Imbe. Guests may test their skill at the potter's wheel with a visit to the Waidanti Togei Mura (Waidanti Ceramics Village) at the entrance to the Ikeda Memorial park.
日本古来の一つ備前焼は、現在の備前市備前周辺で採れる良質の粘土を輪窯を焚かせ約1200°Cの高温で焼いたもので、自然な土と灰の融合によって生まれる、薬料を加えずの器ひたれる焼き物です。その起源は、弥生時代に朝鮮半島からたどられた須恵器にまでさかのぼります。今なお古道具屋伝承が守られ、昔ながらの窯火、松明火の燃料を用いて作られています。「和意陶芸村」では土のわり体験もできます。



YOSHINAGA TOWN (山陽本線)
YOSHINAGA CENTRAL BRANCH OFFICE, BIZEN CITY HALL (備前市総合支庁)
Yoshinaga Sta. (吉永駅)
Shohonji Temple (松本寺)
Shizutani School (閑谷学校)
Oike Ryokuchi Park (大池緑地公園)
Fishing: ¥500 (釣り)
Saturdays, Sundays and National Holidays only.



To Wake/Okayama (足取/岡山)

To Himeji (至姫/徳島)
To Aoi (至葵/徳島)

To Takumonishi I.C. (至鹿野西I.C.)
San'yo Expressway (山陽自動車道)
Bizen I.C. (備前I.C.)
National Route 2 (国道2号線)



For more information regarding the sightseeing spots and other attractions that are mentioned above that unaccompanied by telephone numbers, please make inquiries at the Bizen City Tourist Association (TEL:0869-64-1100, in Japanese only).
電話番号の表示がない観光スポット等については、全て備前市観光協会(TEL:0869-64-1100)までお問い合わせ下さい。(全て日本語のみ対応可)